



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2021 Rhif 1369 (Cy. 362)

2021 No. 1369 (W. 362)

**IECHYD Y CYHOEDD,
CYMRU**

PUBLIC HEALTH, WALES

Rheoliadau Diogelu Iechyd
(Coronafeirws, Teithio
Rhyngwladol a Gwybodaeth Iechyd
y Cyhoedd i Deithwyr) (Cymru)
(Diwygiadau Amrywiol) (Rhif 4)
2021

The Health Protection
(Coronavirus, International Travel
and Public Health Information to
Travellers) (Wales) (Miscellaneous
Amendments) (No. 4) Regulations
2021

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

(This note is not part of the Regulations)

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020 (O.S. 2020/574 (Cy. 132)) ("y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol") a Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd ar gyfer Personau sy'n Teithio i Gymru etc.) 2020 (O.S. 2020/595 (Cy. 136)) ("y Rheoliadau Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd").

These Regulations amend the Health Protection (Coronavirus, International Travel) (Wales) Regulations 2020 (S.I. 2020/574 (W. 132)) ("the International Travel Regulations") and the Health Protection (Coronavirus, Public Health Information for Persons Travelling to Wales etc.) Regulations 2020 (S.I. 2020/595 (W. 136)) ("the Public Health Information Regulations").

Mae'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn gosod gofynion ar bersonau sy'n dod i Gymru ar ôl bod dramor. Mae'r gofynion a osodir gan y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn ddarostyngedig i eithriadau, ac mae categorïau penodol o berson wedi eu hesemptio rhag gorfod cydymffurfio â gofynion penodol. Mae "teithwyr rheoliad 2A" yn gategori o berson sydd wedi ei esemptio rhag gofynion penodol. Mae'r categori hwnnw yn cynnwys teithwyr sydd wedi eu brechu a theithwyr o dan 18 oed.

The International Travel Regulations impose requirements on persons entering Wales after having been abroad. The requirements imposed by the International Travel Regulations are subject to exceptions, and certain categories of person are exempt from having to comply with certain requirements. "Regulation 2A travellers" are a category of person exempt from certain requirements. That category includes vaccinated travellers and travellers aged under 18.

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol er mwyn gwneud profion cyn ymadael yn ofynnol mewn perthynas â "teithwyr rheoliad 2A" sy'n 12 oed neu'n hŷn.

These Regulations amend the International Travel Regulations so as to require pre-departure testing in relation to "regulation 2A travellers" aged 12 or over.

Mae'r Rheoliadau hyn hefyd yn diwygio'r adeg pan fo rhaid cymryd prawf cyn ymadael i ddim mwy na 48 o oriau cyn ymadael.

Mae rheoliad 4 o'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r Rheoliadau Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd o ganlyniad i'r diwygiadau a wneir i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, ni luniwyd asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn.

These Regulations also amend the time at which a pre-departure test must be taken to no more than 48 hours before departure.

Regulation 4 of these Regulations amends the Public Health Information Regulations in consequence of the amendments made to the International Travel Regulations.

The Welsh Ministers' Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to these Regulations. As a result, a regulatory impact assessment has not been prepared as to the likely costs and benefits of complying with these Regulations.

2021 Rhif 1369 (Cy. 362)

2021 No. 1369 (W. 362)

**IECHYD Y CYHOEDD,
CYMRU**

PUBLIC HEALTH, WALES

Rheoliadau Diogelu Iechyd
(Coronafeirws, Teithio
Rhyngwladol a Gwybodaeth Iechyd
y Cyhoedd i Deithwyr) (Cymru)
(Diwygiadau Amrywiol) (Rhif 4)
2021

The Health Protection
(Coronavirus, International Travel
and Public Health Information to
Travellers) (Wales) (Miscellaneous
Amendments) (No. 4) Regulations
2021

Gwnaed 6 Rhagfyr 2021

Made 6 December 2021

Yn dod i rym am 4.00 a.m. ar 7 Rhagfyr 2021

*Coming into force at 4.00 a.m. on 7 December
2021*

*Gosodwyd gerbron Senedd
Cymru am 1.00 p.m. ar 7 Rhagfyr 2021*

*Laid before Senedd
Cymru at 1.00 p.m. on 7 December 2021*

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adrannau 45B a 45P(2) o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984(1), yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn.

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred on them by sections 45B and 45P(2) of the Public Health (Control of Disease) Act 1984(1), make the following Regulations.

Enwi a dod i rym

Title and coming into force

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol a Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd i Deithwyr) (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) (Rhif 4) 2021.

1.—(1) The title of these Regulations is the Health Protection (Coronavirus, International Travel and Public Health Information to Travellers) (Wales) (Miscellaneous Amendments) (No. 4) Regulations 2021.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym am 4.00 a.m. ar 7 Rhagfyr 2021.

(2) These Regulations come into force at 4.00 a.m. on 7 December 2021.

(1) 1984 p. 22. Mewnosodwyd Rhan 2A gan adran 129 o Ddeddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol 2008 (p. 14). Mae'r swyddogaeth o wneud rheoliadau o dan Ran 2A wedi ei rhoi i "the appropriate Minister" ("y Gweinidog priodol"). O dan adran 45T(6) o Ddeddf 1984, y Gweinidog priodol, o ran Cymru, yw Gweinidogion Cymru.

(1) 1984 c. 22. Part 2A was inserted by section 129 of the Health and Social Care Act 2008 (c. 14). The function of making regulations under Part 2A is conferred on "the appropriate Minister". Under section 45T(6) of the 1984 Act the appropriate Minister as respects Wales, is the Welsh Ministers.

Diwygiadau i Reoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020

2. Yn rheoliad 6A (gofyniad i feddu ar hysbysiad o ganlyniad prawf negyddol) o Reoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020(1)—

- (a) ym mharagraff (1), yn lle “11” ym mhob lle y mae’n digwydd rhodder “12”;
- (b) ym mharagraff (3), yn lle “11” rhodder “12”;
- (c) hepgorer paragraff (4)(e).

3. Ym mharagraff 1(c) o Atodlen 1A (profion cyn cyrraedd Cymru) i Reoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020, yn lle “72” rhodder “48”.

Diwygiadau i Reoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd ar gyfer Personau sy’n Teithio i Gymru etc.) 2020

4. Yn lle Rhan 1 o’r Atodlen i Reoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd ar gyfer Personau sy’n Teithio i Gymru etc.) 2020(2) rhodder—

Amendments to the Health Protection (Coronavirus, International Travel) (Wales) Regulations 2020

2. In regulation 6A (requirement to possess notification of a negative test result) of the Health Protection (Coronavirus, International Travel) (Wales) Regulations 2020(1)—

- (a) in paragraph (1), for “11” in each place it appears substitute “12”;
- (b) in paragraph (3), for “11” substitute “12”;
- (c) omit paragraph (4)(e).

3. In paragraph 1(c) of Schedule 1A (testing before arrival in Wales) to the Health Protection (Coronavirus, International Travel) (Wales) Regulations 2020, for “72” substitute “48”.

Amendments to the Health Protection (Coronavirus, Public Health Information for Persons Travelling to Wales etc.) Regulations 2020

4. For Part 1 of the Schedule to the Health Protection (Coronavirus, Public Health Information for Persons Travelling to Wales etc.) Regulations 2020(2) substitute—

-
- (1) O.S. 2020/574 (Cy. 132), a ddiwygiwyd gan O.S. 2020/595 (Cy. 136), O.S. 2020/714 (Cy. 160), O.S. 2020/726 (Cy. 163), O.S. 2020/804 (Cy. 177), O.S. 2020/817 (Cy. 179), O.S. 2020/840 (Cy. 185), O.S. 2020/868 (Cy. 190), O.S. 2020/886 (Cy. 196), O.S. 2020/917 (Cy. 205), O.S. 2020/942, O.S. 2020/944 (Cy. 210), O.S. 2020/962 (Cy. 216), O.S. 2020/981 (Cy. 220), O.S. 2020/1015 (Cy. 226), O.S. 2020/1042 (Cy. 231), O.S. 2020/1080 (Cy. 243), O.S. 2020/1098 (Cy. 249), O.S. 2020/1133 (Cy. 258), O.S. 2020/1165 (Cy. 263), O.S. 2020/1191 (Cy. 269), O.S. 2020/1223 (Cy. 277), O.S. 2020/1232 (Cy. 278), O.S. 2020/1237 (Cy. 279), O.S. 2020/1288 (Cy. 286), O.S. 2020/1329 (Cy. 295), O.S. 2020/1362 (Cy. 301), O.S. 2020/1477 (Cy. 316), O.S. 2020/1521 (Cy. 325), O.S. 2020/1602 (Cy. 332), O.S. 2020/1645 (Cy. 345), O.S. 2021/20 (Cy. 7), O.S. 2021/24 (Cy. 8), O.S. 2021/46 (Cy. 10), O.S. 2021/48 (Cy. 11), O.S. 2021/50 (Cy. 12), O.S. 2021/66 (Cy. 15), O.S. 2021/72 (Cy. 18), O.S. 2021/95 (Cy. 26), O.S. 2021/154 (Cy. 38), O.S. 2021/305 (Cy. 78), O.S. 2021/361 (Cy. 110), O.S. 2021/454 (Cy. 144), O.S. 2021/500 (Cy. 149), O.S. 2021/568 (Cy. 156), O.S. 2021/584 (Cy. 161), O.S. 2021/646 (Cy. 166), O.S. 2021/669 (Cy. 170), O.S. 2021/765 (Cy. 187), O.S. 2021/826 (Cy. 193), O.S. 2021/863 (Cy. 202), O.S. 2021/867 (Cy. 203), O.S. 2021/915 (Cy. 208), O.S. 2021/926 (Cy. 211), O.S. 2021/967 (Cy. 227), O.S. 2021/1063 (Cy. 250), O.S. 2021/1109 (Cy. 265), O.S. 2021/1126 (Cy. 273), O.S. 2021/1212 (Cy. 303), O.S. 2021/1321 (Cy. 336), O.S. 2021/1330 (Cy. 343), O.S. 2021/1342 (Cy. 346) ac O.S. 2021/1354 (Cy. 352).
- (2) O.S. 2020/595 (Cy. 136), fel y’i diwygiwyd gan O.S. 2020/714 (Cy. 160), O.S. 2020/1118 (Cy. 253), O.S. 2020/1521 (Cy. 325), O.S. 2021/72 (Cy. 18), O.S. 2021/171 (Cy. 39), O.S. 2021/457 (Cy. 145), O.S. 2021/584 (Cy. 161), O.S. 2021/646 (Cy. 166), O.S. 2021/765 (Cy. 187), O.S. 2021/863 (Cy. 202), O.S. 2021/1109 (Cy. 265), O.S. 2021/1212 (Cy. 303) ac O.S. 2021/1342 (Cy. 346).

-
- (1) S.I. 2020/574 (W. 132), amended by S.I. 2020/595 (W. 136), S.I. 2020/714 (W. 160), S.I. 2020/726 (W. 163), S.I. 2020/804 (W. 177), S.I. 2020/817 (W. 179), S.I. 2020/840 (W. 185), S.I. 2020/868 (W. 190), S.I. 2020/886 (W. 196), S.I. 2020/917 (W. 205), S.I. 2020/942, S.I. 2020/944 (W. 210), S.I. 2020/962 (W. 216), S.I. 2020/981 (W. 220), S.I. 2020/1015 (W. 226), S.I. 2020/1042 (W. 231), S.I. 2020/1080 (W. 243), S.I. 2020/1098 (W. 249), S.I. 2020/1133 (W. 258), S.I. 2020/1165 (W. 263), S.I. 2020/1191 (W. 269), S.I. 2020/1223 (W. 277), S.I. 2020/1232 (W. 278), S.I. 2020/1237 (W. 279), S.I. 2020/1288 (W. 286), S.I. 2020/1329 (W. 295), S.I. 2020/1362 (W. 301), S.I. 2020/1477 (W. 316), S.I. 2020/1521 (W. 325), S.I. 2020/1602 (W. 332), S.I. 2020/1645 (W. 345), S.I. 2021/20 (W. 7), S.I. 2021/24 (W. 8), S.I. 2021/46 (W. 10), S.I. 2021/48 (W. 11), S.I. 2021/50 (W. 12), S.I. 2021/66 (W. 15), S.I. 2021/72 (W. 18), S.I. 2021/95 (W. 26), S.I. 2021/154 (W. 38), S.I. 2021/305 (W. 78), S.I. 2021/361 (W. 110), S.I. 2021/454 (W. 144), S.I. 2021/500 (W. 149), S.I. 2021/568 (W. 156), S.I. 2021/584 (W. 161), S.I. 2021/646 (W. 166), S.I. 2021/669 (W. 170), S.I. 2021/765 (W. 187), S.I. 2021/826 (W. 193), S.I. 2021/863 (W. 202), S.I. 2021/867 (W. 203), S.I. 2021/915 (W. 208), S.I. 2021/926 (W. 211), S.I. 2021/967 (W. 227), S.I. 2021/1063 (W. 250), S.I. 2021/1109 (W. 265), S.I. 2021/1126 (W. 273), S.I. 2021/1212 (W. 303), S.I. 2021/1321 (W. 336), S.I. 2021/1330 (W. 343), S.I. 2021/1342 (W. 346) and S.I. 2021/1354 (W. 352).
- (2) S.I. 2020/595 (W. 136) as amended by S.I. 2020/714 (W. 160), S.I. 2020/1118 (W. 253), S.I. 2020/1521 (W. 325), S.I. 2021/72 (W. 18), S.I. 2021/171 (W. 39), S.I. 2021/457 (W. 145), S.I. 2021/584 (W. 161), S.I. 2021/646 (W. 166), S.I. 2021/765 (W. 187), S.I. 2021/863 (W. 202), S.I. 2021/1109 (W. 265), S.I. 2021/1212 (W. 303), and S.I. 2021/1342 (W. 346).

“YR ATODLEN

Rheoliadau 3, 3A a 4

Rhan 1

Yr wybodaeth sydd i'w darparu at ddibenion rheoliadau 3(2)(a)(i), 3(2)(b)(i), 3(2)(c)(i), 3A(4)(b)(i) a 3A(4)(c) yw—

“Essential information to enter Wales from overseas

Take a PCR or LFD test within 2 days of departure to Wales. You must provide proof of a negative COVID-19 test result when you depart for Wales from outside the CTA. This includes UK nationals and residents, and people who qualify as fully vaccinated. Read more about COVID-19 testing before you travel to Wales www.gov.uk/guidance/coronavirus-covid-19-testing-for-people-travelling-to-england

Fill in your Passenger Locator Form up to 48 hours before arrival. You must declare all countries you have visited or transited through in the 10 days prior to your arrival on your Passenger Locator Form.

Before departure, check the list of red list countries, as the list can change regularly.

Red list passengers (including passengers who are fully vaccinated)

1. Book a managed quarantine package
2. Complete a Passenger Locator Form

You can only enter if you are a British or Irish National, or you have residency rights in the UK. You must enter through a designated port and quarantine in a government approved hotel for 10 days.

Unvaccinated passengers or passengers vaccinated with unauthorised vaccines who are not red list passengers

1. Book PCR tests for day 2 and day 8
2. Complete a Passenger Locator Form
3. Make plans to self-isolate in private accommodation for 10 full days after arrival (or full duration of stay if less than 10 days)

“SCHEDULE

Regulations 3, 3A and 4

Part 1

The information to be provided for the purposes of regulations 3(2)(a)(i), 3(2)(b)(i), 3(2)(c)(i), 3A(4)(b)(i) and 3A(4)(c) is—

“Essential information to enter Wales from overseas

Take a PCR or LFD test within 2 days of departure to Wales. You must provide proof of a negative COVID-19 test result when you depart for Wales from outside the CTA. This includes UK nationals and residents, and people who qualify as fully vaccinated. Read more about COVID-19 testing before you travel to Wales www.gov.uk/guidance/coronavirus-covid-19-testing-for-people-travelling-to-england.

Fill in your Passenger Locator Form up to 48 hours before arrival. You must declare all countries you have visited or transited through in the 10 days prior to your arrival on your Passenger Locator Form.

Before departure, check the list of red list countries, as the list can change regularly.

Red list passengers (including passengers who are fully vaccinated)

1. Book a managed quarantine package
2. Complete a Passenger Locator Form

You can only enter if you are a British or Irish National, or you have residency rights in the UK. You must enter through a designated port and quarantine in a government approved hotel for 10 days.

Unvaccinated passengers or passengers vaccinated with unauthorised vaccines who are not red list passengers

1. Book PCR tests for day 2 and day 8
2. Complete a Passenger Locator Form
3. Make plans to self-isolate in private accommodation for 10 full days after arrival (or full duration of stay if less than 10 days)

Fully vaccinated passengers who are not red list passengers

1. Book a PCR test to take on or before day 2
2. Complete a Passenger Locator Form
3. Self-isolate on arrival and until the result of your day 2 test is known. You may only leave self-isolation if the test is negative.

These measures apply to all persons (including UK nationals and residents) arriving in Wales from outside the common travel area comprising the United Kingdom, Ireland, the Isle of Man, and the Channel Islands. The British Overseas Territories are not in the common travel area. Public health requirements may vary depending upon in which nation of the UK you are staying.

England: <https://www.gov.uk/uk-border-control>

Northern Ireland: <https://www.nidirect.gov.uk/articles/coronavirus-covid-19-international-travel-advice>

Scotland: <https://www.gov.scot/publications/coronavirus-covid-19-international-travelquarantine/pages/overview/>

Wales: <https://gov.wales/travelrules>

Failure to comply with these measures is a criminal offence and you could be fined. There are a limited set of exemptions from these measures. Check the list of exemptions carefully. You may be fined if you fraudulently claim an exemption.””

Fully vaccinated passengers who are not red list passengers

1. Book a PCR test to take on or before day 2
2. Complete a Passenger Locator Form
3. Self-isolate on arrival and until the result of your day 2 test is known. You may only leave self-isolation if the test is negative.

These measures apply to all persons (including UK nationals and residents) arriving in Wales from outside the common travel area comprising the United Kingdom, Ireland, the Isle of Man, and the Channel Islands. The British Overseas Territories are not in the common travel area. Public health requirements may vary depending upon in which nation of the UK you are staying.

England: <https://www.gov.uk/uk-border-control>

Northern Ireland: <https://www.nidirect.gov.uk/articles/coronavirus-covid-19-international-travel-advice>

Scotland: <https://www.gov.scot/publications/coronavirus-covid-19-international-travelquarantine/pages/overview/>

Wales: <https://gov.wales/travelrules>

Failure to comply with these measures is a criminal offence and you could be fined. There are a limited set of exemptions from these measures. Check the list of exemptions carefully. You may be fined if you fraudulently claim an exemption.””

Eluned Morgan

Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol,
un o Weinidogion Cymru
6 Rhagfyr 2021

©©Hawlfraint y Goron 2021

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Jeff James, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

Minister for Health and Social Services, one of the
Welsh Ministers
6 December 2021

© Crown copyright 2021

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Jeff James, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

£6.90

<http://www.legislation.gov.uk/id/wsi/2021/1369>

ISBN 978-0-348-39194-7



9 780348 391947